



Matúš Krajčí

Člen Rady
Združenia
Euroregión Tatry

Zástupca
Žilinský samosprávny
kraj

Vážení členovia Združenia EUT,

dostáva sa k Vám nové vydanie nášho newslettera, ktoré je verným obrazom dynamiky a hĺbky slovensko-poľských vzťahov v našom spoločnom regióne. Uplynulé obdobie bolo bohaté na udalosti, ktoré nielen sumarizujú naše doterajšie úspechy, ale otvárajú aj nové kapitoly spolupráce.

Kľúčovým míľnikom bol 23. ročník Slovensko-poľského prihraničného regionálneho fóra v Poprade. Toto podujatie opäť potvrdilo svoju nezastupiteľnú úlohu pri hľadaní spoločných riešení v oblasti bezpečnosti, dopravy a ochrany prírody. Mimoriadne dôležitou správou pre celé pohraničie je aj slávnostné otvorenie Generálneho honorárneho konzulátu SR v Krakove, ktoré po zrušení riadneho konzulátu predstavuje nevyhnutný most pre našu ďalšiu kooperáciu.

Newsletter Vám priblíži aj konkrétne výsledky našej práce v teréne. Od spoločných taktických cvičení hasičov v Zborove, cez medzinárodné školenia horských záchranárov, až po významné investície do infraštruktúry, akými sú modernizácia ciest či budovanie Cyklotrasy okolo Tatier.

V tomto čísle si tiež s úctou pripomíname 20. výročie založenia Horskej služby PIENAP a cez osobný príbeh jej predsedu Marka Popoviča vzdávame hold dobrovoľníkom, ktorí nezištne pomáhajú v našich horách. Zároveň nás teší schválenie desiatok nových malých projektov, ktoré v nasledujúcom období prinesú ďalšie kultúrne a spoločenské oživenie nášho pohraničia.

Verím, že čítanie týchto riadkov vo Vás upevní presvedčenie, že naša cesta spolupráce má zmysel a prináša hmatateľný osôh pre všetkých obyvateľov Euroregiónu Tatry.



Podpísanie zmluvy s partermi na realizáciu projektu Cyklotrasy okolo Tatier

Slávnostné otvorenie Generálneho honorárneho konzulátu Slovenskej republiky v Krakowe

Zdroj: Štefan Biel'ak, predseda EZUS TATRY

Dňa 14. novembra 2025 som sa zúčastnil slávnostného otvorenia Generálneho honorárneho konzulátu Slovenskej republiky v Krakove. Potom, čo 31. decembra 2024 bol na základe rozhodnutia vlády SR zrušený riadny generálny konzulát v Krakove, je to výborná správa pre obe krajiny i



slovensko-poľské pohraničie. Novou honorárnou konzulkou SR v Krakove sa stala krakovská právnička Paulina Šperková, ktorá je spolumajiteľkou právnickej kancelárie V4 Group Polska a zároveň je predsedníčkou Slovensko-Poľskej obchodnej a priemyselnej



komory (Polsko Słowacka Izba Przemysłowo Handlowa). Honorárny konzul je čestná funkcia vykonávaná



väčšinou biznisovo úspešnou osobou z krajiny, kde sa konzulát nachádza. Má určité kompetencie a je riadený veľvyslanectvom príslušnej krajiny. Honorárny konzulát bude sídliť v priestoroch V4 Group na ulici Biala Droga 13 v Krakove. Pani honorárnej konzulke blahoželáme a želáme veľa úspechov a síl pri plnení novej misie.

XXIII. Slovensko-pol'ské prihraničné regionálne fórum

<https://www.euroregion-tatry.sk/sk/xxiii-slovensko-polske-prihranicne-regionalne-forum>

Dňa 19.11. 2025 sa v Hoteli Satel v Poprade uskutočnil už 23. ročník Slovensko – poľského prihraničného regionálneho (donedávna hospodárskeho) fóra. Zúčastnilo sa ho vyše 80 hostí z Poľska a zo Slovenska. „Toto podujatie už viac ako dve desaťročia vytvára priestor pre odborný dialóg, výmenu



skúsenosti a hľadanie spoločných riešení pre náš prihraničný región“, odznelo v príhovore novej predsedníčky Združenia Euroregiónu Tatry Magdalény Zmarzlákovéj. Hostí pozdravili aj Ján Ferencák, poslanec NR SR, primátor mesta Kežmarok a bývalý predseda Združenia Euroregión Tatry a za mesto Poprad Ondrej Kavka – viceprimátor. Toto podujatie



sa každoročne organizuje pod záštitou oboch veľvyslanectiev – slovenského, ktoré zastupovala J.E. Andrea Elscheková Matisová – veľvyslankyňa a poľského, ktoré v mene Chargé d'affaires a.i . Piotra Samereka zastupovala Monika Langiewicz – ministerská radkyňa. Aj v tomto roku boli v panelovej diskusii odprezentované tri aktuálne a veľmi dôležité témy. Prvý panel, ktorý moderoval Michal Stawarski – riaditeľ Zväzku Euroregion „Tatry a EZUS TATRY, sa venoval spolupráci slovenských a poľských záchranných zložiek v mimoriadnych situáciách. Druhý panel pod vedením Jozefa Hrobáka, podpredsedu Prešovskej regionálnej komory SOPK, otvoril diskusiu o medzinárodnej doprave a možnom zriadení nového cestného hraničného priechodu medzi Prešovským krajom a Malopoľským vojvodstvom. V treťom paneli, ktorý predstavil Štefan Biel'ak, podpredseda PSK a zároveň



predseda EZUS TATRY, sme sa pozreli na cezhraničné národné – na to, čo nás spája aj čo nás odlišuje pri ochrane prírody a rozvoji turizmu. V závere predsedníčka Združenia potvrdila, že vzájomná dôvera, ochota spolupracovať



a otvorený dialóg sú základom úspechu, z ktorého vstúpi nové myšlienky a partnerstvá a posunú náš prihraničný región ešte ďalej. Ďakujeme za vysokú účasť a tešíme sa na ďalší ročník.

Neformálna večera v Hoteli Satel

<https://www.euroregion-tatry.sk/sk/neformalna-vecera-v-hoteli-satel>

Dňa 18.11.2025 sa uskutočnila neformálna večera v Hoteli Satel pred Slovensko-pol'ským prihraničným regionálnym fórom s pozvanými hosťami - Andreou Elschekovou Matisovou - veľvyslankyňou SR v Poľsku, Dagmar Urbanovu – ekonomickou diplomatkou SR, Monikou Langiewicz - ministerskou radkyňou z Veľvyslanectva PR v Bratislave, Štefanom Biel'akom - podpredsedom PSK, Tadeuszom Frackowiakom - honorárnym konzulom so sídlom v Liptovskom Mikuláši, Jozefom Hrobákom, podpredsedom Prešovskej regionálnej komory SOPK a náčelníkmi stráže pohraničnej z Poľska.



Modernizácia cesty medzi Štrbou a Važcom ako výborný príklad súčinnosti miestnej a regionálnej samosprávy

Štefan Biel'ak, predseda EZUS TATRY

Prešovský samosprávy kraj (PSK) zastúpený Správou a údržbou ciest PSK zmodernizoval cestu 3. triedy č. 2343 medzi obcou Štrba a Važec po hranicu so Žilinským krajom v dĺžke 3,64 km. Túto asphaltáciu kraj financoval zo svojho rozpočtu. Asphaltácia tejto cesty sa súbežne naplánovala s výstavbou cyklotrasy, ktorá ide súbežne s touto cestou a ktorú realizovala obec Štrba v rámci cezhraničného projektu „Cesta okolo Tatier“ (financovaná z projektu Interreg PL-SK 2021—2027). Súčasťou projektu výstavby cyklotrasy bolo aj



odvodnenie tejto cesty a cyklotrasy (vrátane osadenia prídlážby) a osadenie ochranného zábradlia a zvodidiel, ktoré realizovala obec. Aj samotná výstavba cyklotrasy v danom úseku už bola ukončená jej asphaltáciou. A spoločný výsledok stojí za to : nová bezpečná cesta medzi dvoma krajinami a zároveň



nová cyklotrasa smerujúca ku Šoldovu a na Tatranskú Štrbu a Štrbské pleso, resp. dole smerom k Čiernemu Váhu (do Žilinského kraja). Je to ako výborný príklad súčinnosti a spolupráce obce a samosprávneho kraja, čiže miestnej a regionálnej samosprávy.



Medzinárodné cvičenie záchranných zložiek

<https://plsk.eu/sk/medzinarodne-cvicenie-zachrannych-zloziek/>

V sobotu, 18. októbra 2025, sa v obci Zborov na Slovensku uskutočnilo taktické cvičenie jednotiek Dobrovoľných hasičských zborov (DHZ) z Poľska a Slovenska. Cieľom bolo zlepšenie spolupráce záchranných zložiek, výmena skúseností a zdokonaľovanie zručností v oblasti krízového manažmentu. Cvičenie sa konalo v rámci realizácie projektu



s názvom „Cezhraničná spolupráca obcí patriacich k Združeniu obcí povodia Wisłoky a Prešovského samosprávneho kraja pre zvýšenie odolnosti voči prírodným katastrofám vyplývajúcim zo zmeny klímy, a to aj prostredníctvom posilnenia spolupráce záchranných zložiek v oblasti krízového manažmentu“ v rámci programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021-2027, spolufinancovaného Európskou úniou. Cvičenie sa realizovalo s využitím techniky zakúpenej v rámci realizovaného projektu a prebehlo v dvoch etapách: - V prvej etape poľské jednotky v spolupráci so slovenskými mali za úlohu postaviť mobilné protipovodňové zábrany slovenského typu,



zatiaľ čo poľské jednotky pôsobiace samostatne budovali zábrany typu používaného v Poľsku, ktoré sa čiastočne líšili od slovenských. Spoločne bola vytvorená jedna nepriepustná protipovodňová bariéra okolo potoka s celkovou dĺžkou 280 metrov. - V druhej etape boli hasičské družstvá zapojené do pátrania a evakuácie zranených osôb. Ich úlohou bolo nájsť pôvodne neznámy

počet osôb v lesnom teréne. Poľské jednotky poskytovali prvú predlekársku pomoc, zatiaľ čo slovenské jednotky v spolupráci so Slovenským Červeným



krížom (SČK) zabezpečovali transport zranených osôb do zdravotného strediska, ktoré pripravil Slovenský Červený kríž. Cvičenie bolo ukončené zhrnutím, počas ktorého sa prediskutovala realizácia jednotlivých cieľov. Napriek rozdielom v používanej záchranej a hasiacej technike bolo spoločné cvičenie ďalším príkladom toho, že spolupráca Poľska a Slovenska je na vysokej úrovni a každé spoločné cvičenie zvyšuje kompetencie, zručnosti a vzájomnú súčinnosť jednotiek Dobrovoľných hasičských zborov. Súčasťou integrácie poľských a slovenských hasičov bol aj spoločný obed na záver dňa. Celkovo



sa na cvičení zúčastnilo sedemnást družstiev poľských a slovenských Dobrovoľných hasičských zborov a Slovenský Červený kríž zo Svidníka. Projekt sa realizuje v rámci Programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021-2027 v partnerstve 16 subjektov: Združenie obcí povodia Wisłoky (vedúci partner), Poľské obce: Brzyska, Chorkówka, Mesto Jasło, Obec Jasło, Kołaczyce, Krempna, Osiek Jasielski, Sękowa, Tarnowiec, Slovenské obce: Nižná Polianka (hlavný cezhraničný partner), Becherov, Chmeľová, Mesto Podolínec, Zborov, Nezisková organizácia – Slovenský Červený kríž (územný spolok Svidník).



Horskí záchranári sa školia vďaka európskym prostriedkom

<https://plsk.eu/sk/horski-zachranari-sa-skolia-vdaka-europskym-prostriedkom/>

V dňoch 6. – 10. novembra 2025 sa v Gruzínsku uskutočnilo špecializované školenie v rámci projektu „Spolupráca horských záchranárov z Poľska a Slovenska“. Zúčastnilo sa ho 10 záchranárov z poľského GOPR Beskidy a slovenskej Horskej záchranej služby Malá Fatra. Okrem toho sa počas jedného z tréningov k poľsko-slovenskému tímu pripojili aj pozvaní záchranári z regiónu Kazbegi 112, čím pokračovala medzinárodná spolupráca, ktorá prebieha už od roku 2022. Školenie malo intenzívny a veľmi praktický charakter. Účastníci nacvičovali scenáre evakuácie zranených v náročnom, horskom teréne: s použitím lann Dyneema a techník výškovej záchrany, čím si zdokonaľovali postupy evakuácie zranených v horách. Dôležitou súčasťou školenia boli aktivity v ľadovcovom teréne, počas ktorých záchranári cvičili pohyb po ľade a záchranné postupy v prípade pádu do trhliny. Súbežne prebiehali aklimatizačné výstupy, ktoré pripravovali účastníkov na prácu vo veľkej nadmorskej výške. Vďaka nim bolo možné, aby časť tímu vystúpila na Kazbek (5054 m n. m.), čo bolo kondičným testom, ale aj



cennou skúsenosťou práce vo vysokohorských podmienkach. Spoločné tréningy umožnili výmenu vedomostí a posilnenie spolupráce medzi záchranármi, čo sa v budúcnosti prejaví na ešte efektívnejších a bezpečnejších činnostiach v poľských a slovenských horách. Projekt „Spolupráca horských záchranárov z Poľska a Slovenska“ je spolufinancovaný z európskych prostriedkov v rámci Programu Interreg PL – SK 2021-2027.

Zoznam malých projektov na schválenie na spolufinancovanie – 2. výzva vyhlásená Euroregiónom Beskydy

<https://plsk.eu/sk/zoznam-malych-projektov-na-schvalenie-na-spolufinancovanie-2-vyzva-vyhlasena-euroregionom-beskydy/>

Dňa 24. 11. 2025 sa v Bielsko-Bialej uskutočnilo 3. zasadnutie Výboru pre malé projekty programu Interreg Poľsko-Slovensko 2021-2027 realizovaného Euroregiónom Beskydy.

Výbor schválil financovanie 23 malých projektov v rámci priority 3. Kreatívne a turisticky atraktívne pohraničie.

Bolo prijaté rozhodnutie o schválení zoznamu odporúčaných a neodporúčaných projektov predložených v rámci druhého výzvy na predkladanie žiadostí.

Zoznam projektov schválených na financovanie a zoznam neodporúčaných projektov nájdete na vyššie uvedenom odkaze.



Zasadnutie Výboru pre malé projekty

<https://www.euroregion-tatry.sk/sk/zasadnutie-vyboru-pre-male-projekty>

Dňa 25. novembra 2025 sa v Žiline konalo štvrté zasadnutie Výboru pre malé projekty Programu INTERREG Poľsko-Slovensko 2021-2027. Výbor schválil spolufinancovanie 30 malých projektov predložených Žilinskému samosprávnemu kraju v rámci projektu s názvom Spolupráca naprieč



hranicami, prioritou 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia. Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY zastupoval riaditeľ EZÚS TATRY pán Michal Stawarski a pán Miloš Handák, vedúci oddelenia Fondu malých projektov.

II. Poľsko-slovenský seminár v oblasti nakladania s odpadmi v rámci projektu „Bezpečné a ekologické pohraničie“

<https://www.euroregion-tatry.eu/artykul/ii-polsko---slowackie-seminarium-z-zakresu-gospodarowania-odpadami-w-ramach-projektu-pt-bezpieczne-i-ekologiczne-pogranicze/766>

Dňa 26. novembra 2025 sa v Cezhraničnom centre Euroregiónu „Tatry“ v Nowom Targu uskutočnil II. poľsko-slovenský seminár v oblasti nakladania s odpadmi v rámci projektu



„Bezpečné a ekologické pohraničie“. Na stretnutí sa zúčastnili zástupcovia partnerov projektu, t. j. Karpatského oddielu Pohraničnej stráže a Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Zväz Euroregión „Tatry“ – vedúceho partnera – zastupoval riaditeľ Michal Stawarski, ktorý predstavil hlavné východiská projektu a aktuálny



stav realizácie jednotlivých úloh. Karpatský oddiel Pohraničnej stráže zastupovali zástupca veliteľa Stanice Pohraničnej stráže v Zakopanom kpt. Roman Wolski a vedúci tímu pre migrácie skupiny pre cudzincov Stanice PS v Zakopanom so sídlom v Nowom Targu st. chor. sz. Sebastian Dobrowolski, ktorí prezentovali stav realizácie projektu zo strany KAOSG. Slovenského partnera projektu zastupoval veliteľ Okresného

riaditeľstva v Námestove mjr. Mgr. Peter Kumor a Bc. Nikola Koňarčíková, ako aj zástupcovia polície z Trstenej nprap. Ján Sliva a polície v Zákamennom nstržm. Mgr. Jutaj Ratičák. Na seminári sa zúčastnili aj zástupcovia služieb a inštitúcií, ktoré sa v každodennej praxi zaoberajú témou skladovania, spracovania, zneškodňovania a kontrolou transportu odpadu, vrátane nebezpečného, a to: Inšpektorátu ochrany životného prostredia v Krakove, Regionálneho riaditeľstva ochrany životného prostredia v Krakove, Okresného riaditeľstva HaZZ v Nowom Targu, Okresného riaditeľstva polície v Nowom Targu, komunálneho podniku „Empol“ s. r. o., „FCC Polska“ s. r. o., ako aj študenti Súkromného gymnázia gen. Józefa Hallera v Nowom Targu, policajná uniformovaná trieda spolu s pedagógmi. Seminár viedla pani Karina Całka-Lajnert, expertka v oblasti nakladania s odpadmi na poľsko-slovenskom pohraničí. Počas seminára účastníkom predstavila výsledky vykonanej analýzy odpadového hospodárstva na poľsko-slovenskom pohraničí v oblasti spracovania, skladovania a zneškodňovania odpadu, ktorú obdržali všetci účastníci workshopu. Počas stretnutia zástupcovia Inšpektorátu ochrany životného prostredia v Krakove Michal Mierniczak a Paweł Pałka a riaditeľka Regionálnej hygienickej stanice v Nowom Targu Jolanta Bakalarz oboznámili účastníkov s pravidlami kontroly mechanicko-biologických spracovateľských zariadení a s výsledkami niektorých kontrol vykonaných v poslednom období na poľsko-slovenskom pohraničí. Informácie o cezhraničnej a vnútroštátnej preprave odpadu predstavili podinsp. Mirosław Suski z Okresného riaditeľstva polície v Nowom Targu a st. chor. sz. Sebastian Dobrowolski, vedúci tímu pre migrácie skupiny pre cudzincov Stanice PS v Zakopanom so sídlom v Nowom Targu. St. kpt. Mateusz Zajac z Okresného riaditeľstva HaZZ v Nowom Targu oboznámil účastníkov stretnutia so zákonnými požiadavkami na odpadové investície. Školenie bolo zrealizované v rámci projektu „Bezpečné a ekologické pohraničie“, spolufinancovaného Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu Interreg Poľsko-Slovensko 2021–2027.

Ožívajú Príbehy spoza hraníc

<https://www.euroregion-tatry.sk/sk/ozivaju-pribehy-spoza-hranic>

Mesto Stará Ľubovňa spolu s hlavným partnerom: Združenie pre rozvoj regiónu, n. o., a zahraničným partnerom: Regionálne centrum kultúr pohraničia v Krosne, realizujú v roku 2025 medzinárodný projekt pri rozvoji spolupráce obyvateľstva slovensko-poľského pohraničia s názvom „Príbehy spoza hraníc“.



Projekt s číslom INT/PO/I/0027 je financovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja, Program Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027, Priorita 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia. Správcom FMP je Prešovský samosprávny kraj.

Cieľom projektu je vydanie zbierky literárnych príbehov, viažucich sa k historickým miestam, udalostiam a postavám programového územia, ktoré zahŕňa Prešovský samosprávny kraj, včítane okresu Spišská Nová Ves na slovenskej strane a okresy Malopoľského a Podkarpatského vojvodstva.

Projekt má za cieľ podporiť a posilniť kultúrnu identitu regiónu tým, že zdôrazní historické miesta, postavy a udalosti prostredníctvom literárnych príbehov. Pomáha tak upevniť puto obyvateľov s ich kultúrnym dedičstvom. Spolupráca medzi spisovateľmi a umelcami z oboch krajín má potenciál vytvoriť mosty medzi kultúrami a ľuďmi, čo prispeje k posilneniu medziludských vzťahov a porozumeniu medzi obyvateľmi regiónu a k vytváraniu trvalejších a udržateľných väzieb.

Výstupom projektu je ilustrovaná, dvojjazyčná, slovensko-poľská zbierka príbehov a legiend z oblasti severného Slovenska a južného Poľska, voľne dostupná na stiahnutie na webových stránkach všetkých partnerov.

<https://www.staralubovna.sk/.../predstavenie-publikacie.../>

Na motívy literárneho príbehu autora Petra Karpinského vznikol bábkový film Bombastus, voľne dostupný na kanáli youtube v slovenskej a poľskej jazykovej mutácii s titulkami a audio komentárom.



<https://www.youtube.com/watch?v=HILMGmNyZP8>

Zbierku literárnych príbehov predstavia autori na besedách a prezentáciách na oboch stranách hranice – na Slovensku v mestách Prešov, Stará Ľubovňa, Bardejov, Svidník a v Poľsku v mestách Krosno, Rymanow, Korczyna, Dukla.



Plánovanou aktivitou je výtvarná súťaž žiakov základných škôl – na základe motívov príbehov z publikácie vznikli návrhy pohľadníc.

Autori a autorky literárnych textov: Aleksander Bielenda, Peter Karpinský, Marcin Kilar, Nina Kollárová, Pavol Mišenko, Ján Pochanič, Anna Stokłosa, Katarzyna Tercha-Frankiewicz, Alžbeta Verešpejová, Aneta Zvarik

Autori a autorky ilustrácií: Jadwiga Agopsowicz-Bienia, Anna Deryniowska, Katarzyna Długosz-Dusznik, Katarína Ilkovičová, Natalia Kalita, Martin Lehký, Małgorzata Liput, Alexandra Pavlovská, Garnik Sargsian, Mária Valičková

Vernisáž výstavy v renesančnej budove

<https://www.euroregion-tatry.sk/sk/vernisaz-vystavy-v-renesancej-budove>

Dňa 25. novembra 2025 sa v Stĺpovej sále Renesančnej budovy v Oravskom Podzámku konala o 11.00 hod. vernisáž výstavy z autorskej dielne Juliana Klamera.

Autor diel sa stal víťazom súťaže

Trienále naivného umenia a art brut poľsko-slovenského pohraničia pomenovaného po Edwardovi Sutorovi. Julian Klamerus – tatranský a beskydský horolezec a horský vodca, rezbár, maliar, básnik. Venoval sa grafike, kresbe, drevorezbe a kameňorezbe, koláži.

Výstava je pre verejnosť prístupná do piatku 28.novembra 2025 v čase od 9:00 do 15:00 hod.

Trienále naivného umenia a art brut poľsko-slovenského pohraničia pomenovaného po Edwardovi Sutorovi. Julian Klamerus – tatranský a beskydský horolezec a horský vodca, rezbár, maliar, básnik. Venoval sa grafike, kresbe, drevorezbe a kameňorezbe, koláži.

Výstava je pre verejnosť prístupná do piatku 28.novembra 2025 v čase od 9:00 do 15:00 hod.

Výstava je realizovaná v rámci malého projektu „Pohraničie v minulosti a dnes – kultúrna činnosť na podporu integrácie miestnych obyvateľov“, spolufinancovaného Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a zo štátneho rozpočtu v rámci programu Interreg Poľsko-Slovensko 2021–2027.



Výstava je realizovaná v rámci malého projektu „Pohraničie v minulosti a dnes – kultúrna činnosť na podporu integrácie miestnych obyvateľov“, spolufinancovaného Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a zo štátneho rozpočtu v rámci programu Interreg Poľsko-Slovensko 2021–2027.

Pol'sko-slovenský Happening vo Veľkej Frankovej

<https://www.euroregion-tatry.sk/sk/polsko-slovensky-happening-vo-velkej-frankovej>

Dňa 24.8.2025 sa na futbalovom ihrisku vo Veľkej Frankovej uskutočnil Pol'sko-slovenský Happening, na ktorom sa zúčastnili hasiči z obcí Veľká Franková, Ochotnica Dolna a Ochodnica.

Taktiež sa zúčastnili aj obyvatelia týchto obcí. Veľmi úctivo privítali aj hudobné zoskupenia z obce Ochotnica Dolna, ktoré spríjemnili celé poobedie svojimi vystúpeniami.



Podpísanie zmluvy s partnermi na realizáciu schváleného projektu budovania cyklotrasy okolo Tatier

<https://www.euroregion-tatry.sk/sk/podpisanie-zmluvy-s-partnermi-na-realizaciju-schvaleneho-projektu-budovania-cyklotrasy-okolo-tatier>

Hlavným partnerom je Európske zoskupenie územnej spolupráce (EZUS) TATRY Euroregion Tatry ďalšími partnermi sú: Mesto Dolný Kubín, Mesto Poprad, Gmina Nowy Targ, Gmina Jablónka a Gmina Szaflary. Do decembra by mali byť zadministrované všetky formálne náležitosti k prideleniu finančných prostriedkov. Nechceme však strácať čas a už v najbližších dňoch pripravujeme verejné obstarávanie na nový most



aj úsek cyklotrasy. Obstarávanie bude prebiehať cez Úrad pre verejné obstarávanie, všetky podrobnosti zverejníme už čoskoro. Spoločne robíme ďalší krok k prepojeniu regiónov, rozvoju turizmu a bezpečnej cykloprave!

Vianočná súťaž!

<https://www.euroregion-tatry.sk/sk/sutaz>

Aj tento rok môžete svoje nápady pretvoriť do originálnej vianočnej pohľadnice a zapojiť sa do Súťaže o najkrajšiu vianočnú pohľadnicu. Fantázii sa medze nekladú!



Marko Popovič – Predseda Horskej služby PIENAP

Zdroj: Marko Popovič

Detstvo som prežil v Zamagurí v Spišskej Starej Vsi. Ako 14 ročný som sa s rodičmi presťahoval do Veľkej Lomnice, Lomničanom som bol 6 rokov, po dostavaní rodinného domu v Kežmarku sme sa tam trvalo usadili. Po maturite na Kežmarskom gymnáziu so vyštudoval Technickú univerzitu v Košiciach, špecializáciu Ochrana životného prostredia. Od detstva boli mojimi hlavnými záujmami, šport a príroda. Počas stredoškolských štúdií som sa intenzívne venoval vysokohorskej turistike, lyžovaniu, školu som reprezentoval v atletike, gymnastike a volejbale. Po zmene spoločenských pomerov v r. 1990 som začal podnikáť v oblasti prevádzkovania horských dopravných zariadení - lyžiarskych vlekov. Začal som prevádzkovať strediska v Zamagurí, konkrétne v Lesnici, Haligovciach a Červenom Kláštore. Pri tejto činnosti som musel zabezpečovať aj záchrannú činnosť na lyžiarskych tratiach. Bol som však neraz svedkom rôznych úrazov turistov aj vo voľnom teréne v Pieninách, či v Spišskej Magure. A práve to ma inšpirovalo, po skončení podnikania v tejto oblasti, založiť Horkú službu. Od roku 1999 som Zamagurčanom, v Spišskej Starej Vsi som kúpil a opravil starší dom, kde sme s rodinou prevádzkovali živnosť v oblasti cestovného ruchu a keďže bol priestor a podpora rodiny tak som

v roku 2005 založil občianske združenie Horská služba Pieninského národného parku, ktorého hlavnou činnosťou bola aj je horská záchrana a s ňou súvisiaca preventívna, resp. preventívno-výchovná činnosť. Oblasť pôsobenia sú Pieniny a Spišská Magura, čiže Pieninský národný park s jeho ochranným pásmom. Celá naša činnosť sa dá dohliadať na internetovej stránke www.pieniny.sk, tiež na našom facebooku. Pripomenuli sme si nedávno 20. výročie založenia HS PIENAP. Dôležitým faktom je, že počas celého obdobia sa nestalo ani raz, že v prípade vyzvania, žiadosti o pomoc, sme to neodmietli, sme to neodignorovali. Treba tiež dodať, že pri výkone našej činnosti sme nikdy nepochybili. HS PIENAP združuje viac ako 20 dobrovoľníkov, ktorí



záchrannú činnosť vykonávajú bez akéhokoľvek nároku na finančnú odmenu, či iný benefit. Je škoda, že už 6 rokov sme od štátu nedostali dotáciu. Financujeme si činnosť sami, so skromnou pomocou samospráv či podporou z 2% z dane. Cez to všetko, fungujeme, tohto roku sme otvorili zrekonštruovanú chatu v Jordanci (Spišská Magura), po viac ako dvoch rokoch čakania sme získali od MV SR akreditáciu pre výkon záchrannej činnosti a tak sme zložkou IZS. K Euroregiónu Tatry mám tiež blízko, nakoľko som sa zúčastnil priamo na zakladajúcej schôdzi tejto inštitúcie, keď som pôsobil ako prednosta Okresného úradu v Starej Ľubovni.

NOVINY EUROREGIÓN TATRY

Vydáva Združenie Euroregión Tatry
Hradné námestie 30, 060 01 Kežmarok
Tel., fax: 00421 / 52 / 4523913
E-mail: info@euroregion-tatry.sk
www.euroregion-tatry.sk

Redakčná rada:
Lívia Jakšová - predseda
Ročník: V. Číslo: 11
Periodicita: mesačník
Bezplatne určený pre členov
Združenia EUT



VIANOČNÁ

SÚŤAŽ

Kto sa stal novým predsedom
Združenia Euroregión Tatry?



Obec Batizovce vyhlasuje SÚŤAŽ O NAJKRAJŠIU VIANOČNÚ POHĽADNICU

Môžete ju nakresliť, namaľovať, použiť rôzne techniky..... fantázii sa medze nekladú.

Je dôležité dodržať podmienky súťaže:

- * vianočný pozdrav bude vo forme otváracej pohľadnice (zohnutý výkres veľkosti A4),
- * na prednej strane bude tvoje dielo,
- * vo vnútri napíš vianočné pranie v znení: *Prichádza čas, keď máte zabudnúť na všetky starosti, nahradiť rodine to zmeškané, vykúzlíť úsmev na tvári vašim najdrahším. Tak otvorte srdcia a oči a užite si tie najkrajšie dni v roku. Krásne Vianoce a nový rok podľa vašich snov želá*
- * na zadnej strane uveď: Autor: meno, priezvisko, vek, ZŠ/MŠ.

Hodnotiť budeme v dvoch kategóriách:

- * deti, ktoré navštevujú MŠ a mladšie,
- * žiaci, ktorí navštevujú ZŠ.

Každý sa môže zapojiť do súťaže len s jednou vianočnou pohľadnicou.
Najkrajšie pohľadnice v každej kategórii odmeníme!
Vlastnoručne vyrobené pohľadnice nám môžete priniesť počas úradných hodín na obecný úrad najneskôr
do 26.11.2025 (streda).
Víťazi budú vyhlásení pri príchode Mikuláša (5.12.2025).
Tešíme sa na Tvoj originál!

